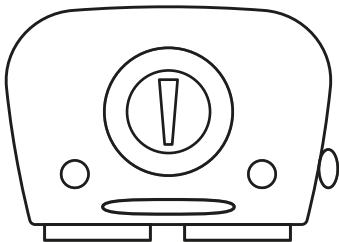




**INV
TOSTAFETTE
IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL
TOASTER**



viceversa
MY KITCHEN. MY RULES

**MANUALE D'USO
USER MANUAL**

ROSSO SECCO INV-42-408
MANDARINO MALANDRINO INV-42-409
GIALLO INSOLENTI INV-42-410
LIMETIME INV-42-411
SOLITARIO BLU INV-42-412
BIANCANDIDO INV-42-413
METACROMO INV-42-414
NEROSIMILE INV-42-424



Questo apparecchio richiede alcune importanti indicazioni per la sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza e utilizzare il prodotto come descritto, al fine di evitare ferite e/o danni. Servirsi di questo manuale come fonte di riferimento e assicurarsi che, nel caso venga prestato il prodotto ad un'altra persona, quest'ultima sia dotata di tutte le istruzioni indicate. Conservare il presente manuale per l'intera durata di vita dell'apparecchio a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.

- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come TOSTAFETTE per uso domestico e applicazioni similari quali: zone per cucinare riservate al personale in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro, in fattorie, da clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti professionali e luoghi simili. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sotto sorveglianza oppure se hanno ricevuto delle istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e se capiscono i pericoli implicati. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore a 8 anni e operino sotto sorveglianza. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni. Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, verificare l'integrità del prodotto. In caso di danni, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina risultano danneggiati o se è caduto o presenta segni visibili di danneggiamento. In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato. In caso di guasto, spegnere l'apparecchio e non tentare di ripararlo autonomamente. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sull'etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale. L'apparecchio deve essere collegato ad una presa con un conduttore di terra. La spina deve essere inserita correttamente nella presa. Non modificare la spina e non utilizzare adattatori non idonei. Non utilizzare prolunghe elettriche non adeguate alla potenza dell'apparecchio.
- Non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa e non utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato, annodato o a contatto con superfici calde, fiamme libere o oggetti incandescenti.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio con mani o piedi bagnati. Non utilizzare l'apparecchio all'esterno o in ambienti umidi.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile e asciutta durante l'utilizzo. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore, a fornelli elettrici o a gas o forni riscaldati. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di gas infiammabili o esplosivi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Spegnerlo e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, prima della pulizia o manutenzione.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica. Utilizzare esclusivamente accessori e componenti originali forniti dal produttore. Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente assemblato prima dell'utilizzo.
- **ATTENZIONE:** la temperatura delle superfici metalliche accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le superfici calde, utilizzare gli appositi manici o delle presine.
- **ATTENZIONE:** non inserire mani, utensili o altri oggetti durante il funzionamento.
- Utilizzare solo il pane pretagliato appositamente per il tostafette. L'utilizzo di piccole fette di pane (dimensioni inferiori a 85x85 mm) può causare rischio di scottature. Non introdurre nel tostafette cibi di eccessive dimensioni, fogli o contenitori di alluminio o utensili in metallo. Il pane può bruciare, di conseguenza non utilizzare il tostafette vicino a tendaggi, mobili imbottiti o altri rivestimenti in tessuto. Non tostare cibi che possono gocciolare durante il processo di tostatura/cottura.
- Non rimuovere il cibo dal tostafette quando la leva di sollevamento è abbassata.
- È assolutamente importante che prima di ogni ciclo di utilizzo il cassetto raccoglibriciole venga pulito. Non utilizzare il tostafette senza il cassetto raccoglibriciole, che deve essere sempre correttamente inserito.
- Durante il primo utilizzo, il tostafette potrebbe emettere un leggero fumo che si attenuerà fino a scomparire nel giro di 5-10 minuti. Questo è del tutto normale. Si consiglia di mettere in funzione l'apparecchio per alcuni minuti senza inserire il pane al suo interno.
- Quando si decide di smaltire l'apparecchio, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione e rendere innocue le parti potenzialmente pericolose.

FUNZIONE DI TOSTATURA:

1. Inserire le fette di pane negli appositi alloggiamenti.
2. Selezionare il grado di tostatura desiderato: il tostafette consente diversi gradi di tostatura, da 1 a 9. Un numero crescente si riferisce ad un grado/tempo di tostatura più alto. Durante la tostatura si può variare il grado/il numero scelto, anche se è preferibile azionare lo stop e ripartire. Secondo il livello di partenza e dal nuovo grado scelto, la tostatura si allungherà/accorcerà o fermerà il processo di cottura. La prima posizione utile per attivare il processo di tostatura è la metà del primo livello.
3. Abbassare la leva posta al lato del tostafette. Solo ora la tostatura avrà inizio e le luci led si accenderanno (anche la spia stop si accenderà). Con il passare del tempo le luci si spegneranno progressivamente indicando il tempo rimanente della tostatura. La velocità di spegnimento dei led varia secondo il tempo impostato.
4. Terminata la tostatura la leva e le fette si alzeranno mentre luci si spegneranno.
5. Se si desidera fermare la tostatura in anticipo rispetto al grado di tostatura selezionato è sufficiente premere il pulsante stop, che rimane illuminato per tutto il tempo di tostatura. La leva e le fette si alzeranno e la tostatura termina.

Il selettore non si muove con il passare del tempo: a tale scopo ci sono le luci led.

Esempio: selezionato 5, questo numero non diminuisce; anche a fine cottura rimarrà su 5. Staccare sempre la spina a fine utilizzo!

FUNZIONE DI SCONGELAMENTO (DEFROST):

La funzione di scongelamento (defrost) allungherà i tempi di cottura per permettere alle fette di pane di essere scongelate prima di essere tostate.

1. Inserire le fette di pane congelate negli alloggiamenti.
2. Selezionare il grado di tostatura e abbassare la leva. Solo ora si potrà selezionare la modalità premendo il pulsante defrost. Una luce blu sullo stesso pulsante si illuminerà indicando che la funzione è operativa.
3. Seguire i punti 4 e 5 della funzione tostatura.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Togliere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio e prima di pulirlo. Non togliere la spina dalla presa tirando dal filo. Non immergere parzialmente o totalmente cavi, prese e tostafette in acqua o altri liquidi.

1. Prima di pulire il tostafette è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Lasciare raffreddare prima di mettere o togliere le parti e prima di pulire l'apparecchio.
3. Pulire solo ed esclusivamente le superfici esterne del tostafette.
4. L'apparecchio dovrà essere pulito con un panno non abrasivo asciutto o leggermente umido, aggiungendo poche gocce di detergente neutro non aggressivo (mai utilizzare solventi).

- 
5. Pulire solo con panno soffice e asciutto il pannello di controllo, dove sono riposti tutti i pulsanti di comando e funzionamento.
 6. Per pulire il cassetto raccoglibriciole occorre:
 - estrarre il vassoio raccoglibriciole;
 - sciacquare a mano e con detergenti neutri tutte le superfici;
 - assicurarsi di averlo asciugato perfettamente prima di reinserirlo nel tostafette, avendo cura di posizionarlo correttamente nelle apposite guide.
 7. Se per un qualsiasi motivo alcuni pezzi di pane si dovessero fermare all'interno degli alloggiamenti, occorrerà:
 - spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
 - girare sottosopra il corpo del tostafette e quindi, scuotendolo con delicatezza, attendere che eventuali residui fuoriescano senza nessun aiuto esterno.
 8. Non inserire nessun tipo di utensile all'interno degli alloggiamenti per rimuovere residui di pane o cibo: non solo si potrebbero danneggiare gli elementi interni e causare seri danni, ma si potrebbero anche provocare scosse elettriche e gravi lesioni alle persone e cose in un successivo utilizzo.

IT

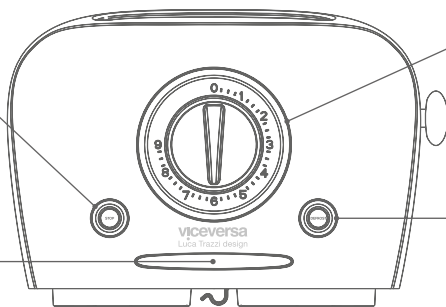
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

spia STOP

selettore

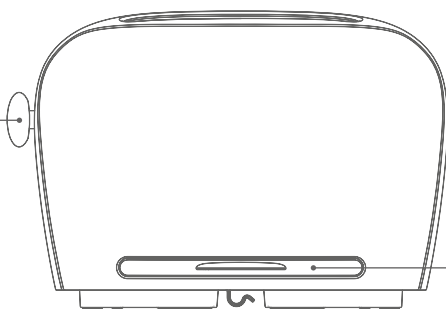
luci led

tasto
DEFROST



leva

cassetto
raccoglibriciole



ETICHETTA DATI

IT

L'etichetta dati qui di seguito si riferisce al modello INV-42-412. I dati tecnici sono comuni a tutte le versioni colore del prodotto (INV-42-408/409/410/411/413/414/424).

Innoliving Spa

Via Merloni 2/B-60131 Ancona-Italy

INV-42-412 - TOSTAFETTE 2 SLOT - TOASTER 2 SLICES

220-240V~50-60Hz 880-1050 W

SOLO USO DOMESTICO - HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA Lot n.



Rev.00_05.2026

INFORMAZIONI TECNICHE SULLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE 2023/826:

Modalità	Consumo di energia	Periodo di tempo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità descritta
Spento	0.00W	Prodotto collegato alla rete, con nessuna funzione attiva
Standby	-	-
Standby in rete	-	-



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso



Idoneo al contatto alimenti

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

GB

This appliance requires some important safety precautions. Read the instructions for use carefully, especially the safety warnings, and use the product as described in order to avoid injury and/or damage. Use this manual as a reference and ensure that, if the product is passed on to another person, it is accompanied by all the instructions provided herein. Keep this manual for the entire lifespan of the appliance for future reference. Failure to follow the instructions may result in accidents and will void the warranty, releasing the manufacturer from any liability.

- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, namely as a TOASTER for domestic use and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels, bed and breakfast and other professional or similar environments. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years. This product is not a toy. Ensure that children do not play with the appliance.
- Packaging materials (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within reach of children as they are potential hazards and must be disposed of in accordance with current regulations.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- After removing the appliance from its packaging, check its integrity. In case of damage, do not use the appliance and contact an authorized service center.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged, or if it has been dropped or shows visible signs of damage. If damaged, the cord must be replaced by the manufacturer or qualified personnel. In case of malfunction, switch off the appliance and do not attempt to repair it yourself. Contact qualified personnel only.
- Before connecting the appliance, check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating label. The appliance must be connected to a socket with an earth connection. The plug must be properly inserted into the socket. Do not modify the plug and do not use unsuitable adapters. Do not use extension cords that are not suitable for the appliance's power.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance and do not use the cord to carry it. Ensure that the cord is not damaged, knotted or in contact with hot surfaces, open flames or incandescent objects.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or other liquids. Do not use the appliance with wet hands or feet. Do not use the appliance outdoors or in damp environments.
- Always place the appliance on a flat, stable and dry surface during use. Do not place the appliance near heat sources, electric or gas stoves or heated ovens. Do not use the appliance in the presence of flammable or explosive gases.
- Do not leave the appliance unattended during operation. Switch off and unplug the appliance when not in use and before cleaning or maintenance.

- Do not turn the appliance upside down while it is operating or connected to the power supply. Use only original accessories and components supplied by the manufacturer. Ensure that the appliance is correctly assembled before use.
- **WARNING:** the temperature of accessible metal surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch hot surfaces; use the appropriate handles or oven mitts.
- **WARNING:** do not insert hands, utensils or other objects during operation.
- Use only pre-sliced bread suitable for toasters. The use of small slices of bread (smaller than 85x85 mm) may cause a risk of burns. Do not insert oversized food, aluminum foil, containers or metal utensils into the toaster. Bread may burn; therefore, do not use the toaster near curtains, upholstered furniture or other fabric materials. Do not toast food that may drip during the toasting/cooking process.
- Do not remove food from the toaster when the lifting lever is lowered.
- It is absolutely important that the crumb tray is cleaned before each use. Do not use the toaster without the crumb tray, which must always be properly inserted.
- During the first use, the toaster may emit a slight smell or smoke which will disappear within 5–10 minutes. This is completely normal. It is recommended to operate the appliance for a few minutes without inserting bread before first use.
- When disposing of the appliance, make it unusable by cutting the power cord and render any potentially dangerous parts harmless.

TOASTING:

1. Insert the slices of bread into the appropriate slots.
2. Select the desired toasting level: the toaster offers various toasting levels, from 1 to 9. A higher number corresponds to a higher toasting level/longer toasting time.
3. During the toasting process, it is possible to change the selected level/number, although it is preferable to press stop and restart. Depending on the initial level and the new one selected, the toasting time will increase, decrease, or the toasting process will stop.
4. Toasting will begin only if the setting is at least at the middle of level 1.
5. Lower the lever on the side of the toaster. Only now will the toasting begin, and the LED lights will turn on (the stop indicator will also light up).
6. As time progresses, the lights will gradually turn off, indicating the remaining toasting time. The speed at which the LEDs turn off varies depending on the selected time.
7. When the toasting is complete, the lever and the slices of bread will rise, and the lights will turn off.
8. If you wish to stop the toasting before the selected level is reached, simply press the stop button, which remains illuminated throughout the toasting process. The lever and the slices of bread will rise, and toasting will end.

The selector does not move as time passes: LED lights serve this purpose.



Example: if you select level 5, this number will not decrease; even at the end of toasting it will remain at 5.

Always unplug the toaster after use!

DEFROST FUNCTION:

The defrost function increases the toasting time to allow frozen bread slices to thaw before toasting begins.

9. Place the frozen bread slices into the appropriate slots.
10. Set the desired browning level and lower the lever. The defrost mode can now be activated by pressing the Defrost button. A blue indicator light on the button will illuminate to confirm that the function is active.
11. Proceed with steps 4 and 5 of the toasting function.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Always unplug when the device is not in use and before cleaning it. Do not remove the plug by pulling on the cable. Do not partially or completely immerse cables, plugs and toasters in water or other liquids.

1. Do not remove the plug by pulling on the cable.
2. Leave the toaster to cool before adding or removing parts and before cleaning it.
3. Clean the external surfaces of the toaster only.
4. The toaster should be cleaned with a soft cloth that is dry or

slightly damp, adding a few drops of a neutral, non-aggressive detergent (never use solvents).

5. Only use a soft, dry cloth to clean the control panel, where there are all the control and operations buttons.
6. To clean the crumb tray:
 - remove the tray from the toaster by pulling it from the special cavity;
 - rinse all the surfaces by hand using a neutral detergent;
 - ensure that it is perfectly dry before replacing it in the toaster, positioning it correctly in the special guides.
7. If pieces of bread stay in the slot for any reason:
 - turn off and disconnect the toaster from the power supply;
 - turn the toaster upside down and then, shaking it delicately, wait for the pieces to fall out without external assistance.
8. Do not put any type of utensil into the housing to remove residues of bread or food. Not only may damage be caused to the internal elements and cause serious damage but it may also cause electric shocks and serious injuries to people and things next time it is used.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

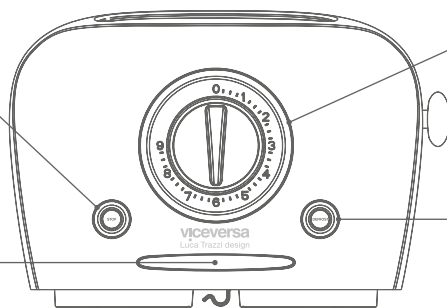
GB

STOP button

selector

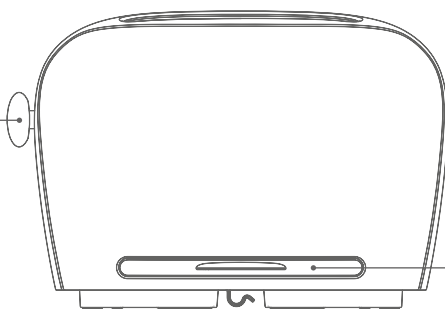
led lights

DEFROST
button



lever

crumb tray



The rating label below refers to model INV-42-412. The technical specifications are common to all color variants of the product (INV-42-408/409/410/411/413/414/424).

Innoliving Spa

Via Merloni 2/B-60131 Ancona-Italy

INV-42-412 - TOSTAFETTE 2 SLOT - TOASTER 2 SLICES

220-240V~50-60Hz 880-1050 W

SOLO USO DOMESTICO - HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA Lot n.



Rev.00_05.2026

TECHNICAL INFORMATION ON THE OPERATING MODES IN ACCORDANCE WITH EU REGULATION 2023/826:

Mode	Power consumption	Period after which the equipment reaches the described mode
Off	0.00W	The product is connected with the power supply but without any function activated.
Standby	-	-
Networked Standby	-	-



This product complies with all applicable European directives



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 “ 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) “

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste.

The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM.

The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014.



Read the user manual carefully



Food contact safe



viceversa
MY KITCHEN. MY RULES

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071.2133550
www.viceversa.it

MADE IN CHINA



Rev.00_05.2026

